



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

PARTNER DER WIRTSCHAFT

AL SERVIZIO DELL'ECONOMIA

Telemaco - Registrierung

Portal der e-Gov Dienste

Dokumente für den Außenhandel

Portal zur Beantragung von
Außenhandelsdokumenten

Inhalt

Telemaco - Registrierung im Portal der e-Gov Dienste:

- Registrierung im telematischen Portal des Handelsregisters
- Prepaid Guthaben aufladen (**gilt nicht für Carnet ATA - dort gilt pagoPA**)

Was ist zur Registrierung erforderlich?

- **Digitale Signaturvorrichtung (enthält die CNS)**, alternativ
- SPID (Öffentliches digitales Identitätssystem), alternativ
- CIE (Elektronische Identitätskarte)

Was ist zur Übermittlung der Anträge erforderlich?

- Digitale Signaturvorrichtung
(wenn Sie auf Papier unterschreiben, müssen Sie auch digital unterschreiben)

Registrierung im Portal Telemaco: registroimprese.it (für den Versand von Anträgen)

CHI SIAMO DATI E DOCUMENTI UFFICIALI SPORTELLI PRATICHE ENG AREA UTENTE

registroimprese.it
I dati ufficiali delle Camere di Commercio

Accedi *rapidamente* a VISURE, BILANCI, FASCICOLI

TROVA IMPRESA

Nome Impresa o Attività

Provincia

NOME IMPRESA O ATTIVITÀ

Tutta Italia

RICERCA

scopri di più

I prospetti sono disponibili nel formato PDF
[Leggi le condizioni d'uso](#)

CERCA

ESTRAI ELENCHI DI IMPRESE

scopri di più

IN EVIDENZA

Ecco come richiedere
il **bilancio** anche in
inglese, francese e tedesco!

SCOPRI



Portal Telemaco: Registrierung 1 registroimprese.it

The screenshot shows the homepage of the registroimprese.it portal. At the top, there is a dark navigation bar with a home icon, the text 'CHI SIAMO', 'DATI E DOCUMENTI UFFICIALI', 'SPORTELLO PRATICHE', 'BANCHE DATI PER OPERATORI', a help icon, a globe icon, and 'AREA UTENTE'. Below this, the logo for registroimprese.it is displayed, along with the text 'I dati ufficiali delle Camere di Commercio'. On the right side, there is a red 'LOGIN' button, a link for 'Recupera la password', and a link for 'Hai dimenticato la user-id?'. The main content area features the heading 'AREA UTENTE TELEMACO' and the text 'A tua disposizione tutti i dati e i documenti del Registro Imprese, del Registro Protesti, dei Registri Europei'. At the bottom of this area, there are two red buttons: 'LOGIN' and 'REGISTRATI'. The 'REGISTRATI' button is circled in blue, indicating the registration step.

Melden Sie sich über eines der folgenden Authentifizierungssysteme an:

- CIE (Elektronische Identitätskarte), oder
- SPID (Öffentliches digitales Identitätssystem), oder
- **CNS (Nationale Dienstleistungskarte)**

Wir empfehlen die Anmeldung per CNS (Zertifikat in digitaler Signatur enthalten)

Portal Telemaco: Registrierung 2 registroimprese.it

REGÍSTRATI

Per accedere in modo completo a tutte le funzionalità di Telemaco

Si informa che in attuazione di quanto previsto dal D.L. n. 76/2020 (Decreto Semplificazioni), i nuovi Utenti possono registrarsi al Servizio Telemaco esclusivamente tramite SPID (Sistema Pubblico di Identità Digitale), CIE (Carta di Identità Elettronica) o CNS (Carta Nazionale dei Servizi).

Per maggiori informazioni consulta le [FAQ](#)

CIE 3.0

Carta di Identità Elettronica

La carta di identità elettronica (CIE), coniuga in un unico strumento elementi di sicurezza fisici e digitali che assicurano il massimo livello di garanzia e accuratezza nei processi di accertamento dell'identità delle persone.



SPID liv. 2

Sistema Pubblico di Identità Digitale

SPID è il Sistema Pubblico di Identità Digitale che permette di accedere a tutti i servizi online della Pubblica Amministrazione con le stesse credenziali (username e password) su computer, tablet e smartphone.



CNS

Carta Nazionale Servizi / Token Wireless

La Carta Nazionale dei Servizi o CNS è un dispositivo (ovvero una Smart Card o una chiavetta USB) che contiene un "certificato digitale" di autenticazione personale che può contenere la firma digitale del titolare.



Wir empfehlen die Anmeldung per CNS (Zertifikat in digitaler Signatur enthalten)

Portal Telemaco: den Vertrag wählen registroimprese.it

CHI SIAMO DATI E DOCUMENTI UFFICIALI SPORTELLI PRATICHE BANCHE DATI PER OPERATORI

1 — 2 — 3 — 4

PROFILO E ANAGRAFICA DATI DI FATTURAZIONE RIEPILOGO ADESIONE

CLICCA

PROFILO DA ATTIVARE
Perchè aderire al servizio [SCOPRI](#)

Servizio Telemaco per l'accesso alle Banche Dati delle Camere di Commercio
Leggi le CONDIZIONI DI ADESIONE

Servizio Telemaco per l'accesso alle Banche Dati delle Camere di Commercio e alla trasmissione di pratiche telematiche
Leggi le CONDIZIONI DI ADESIONE

Wählen Sie den Dienst samt Übermittlung von telematischen Anfragen und schließen Sie die Registrierung ab

Nach Abschluss der Anmeldephase gilt es für die Zahlung der Sekretariatsgebühren ein Prepaid Guthaben anzulegen (**gilt nicht für Carnet ATA - dort gilt pagoPA**)

Portal Telemaco: Saldo Vorauszahlung (pre-payment)

DOCUMENTI LE MIE PRATICHE IMPRESE MONITORATE LE MIE RICERCHE 9+ € SALDO E VERSAMENTO D:449,40 T:50,00 USER

Telemaco SPORTELLO TELEMATICO PER L'ACCESSO AL REGISTRO IMPRESE

HOME IMPRESE PERSONE ELENCHI PROTESTI REGISTRI EUROPEI ALTRI SERVIZI

TROVA IMPRESA

RICERCA

IMPRESE

PERSONE

PROTESTI

ESTRAI ELENCHI DI IMPRES

Cerca nei registri per ottenere tutti i documenti ufficiali su IMPRESE e PERSONE

Tutorial Ricerca

I prospetti sono disponibili nei formati HTML e PDF

ACHTUNG! Wenn der Betrag nicht ausreicht, um die Kosten der angefragten Dokumente zu decken, übermittelt das Portal die Anfrage nicht an die Handelskammer Bozen.

Es ist daher notwendig, ein ausreichendes Guthaben angelegt zu haben, bevor Sie den Antrag abschicken. Dies gilt nicht für Carnet ATA - dort gilt pagoPA.

Portal Telemaco: pre-payment Guthaben anlegen

DOCUMENTI LE MIE PRATICHE IMPRESE MONITORATE LE MIE RICERCHE

TELEMACO SPORTELLO TELEMATICO PER L'ACCESSO AL REGISTRO IMPRESE

HOME IMPRESE PERSONE ELENCHI PROTESTI REGISTRI EUROPEI ALTRI SERVIZI

Il mio conto €

- SALDO E VERSAMENTO
- TRASFERIMENTO DIRITTI/TARIFFE
- LISTINO
- UTENZE COLLEGATE
- MODALITÀ FATTURAZIONE
- DATI DI FATTURAZIONE
- ESTRATTO CONTO

SALDO E VERSAMENTO

Canale di ricezione fatture: Non dichiarato [cambia](#)

Ti ricordiamo che se hai registrato il canale di ricezione delle fatture elettroniche presso il sito dell'Agenzia Entrate (portale Fatture e Corrispettivi) tale modalità sarà utilizzata dal Sistema di Interscambio (SDI) indipendentemente da quanto qui riportato.

In caso di indisponibilità o mancata dichiarazione del canale prescelto, la fattura elettronica sarà depositata nella tua area riservata presso il sito di Agenzia Entrate e si intenderà consegnata solo dopo aver preso visione dell'originale.

METODO DI PAGAMENTO SELEZIONATO: PREPAGATO

DIRITTI	€
(ricerche, visure, atti, bilanci, elenchi, diritti e bolli pratiche, etc.)	
TARIFFE	€
(registri europei, spedizione pratiche, etc.)	

AUMENTA CREDITO

Live chat

ACHTUNG!

Für die Anfrage von Dokumenten für den Außenhandel nur die Sektion **DIRITTI** aufladen
(nicht **TARIFFE**)

NB: für Carnet ATA Anfragen wird kein Guthaben benötigt, Sie zahlen per pagoPA

Portal Telemaco: pre-payment Arten der Zahlung



SPORTELLO TELEMATICO PER L'ACCESSO
AL REGISTRO IMPRESE

SCEGLI LA MODALITA' DI PAGAMENTO

Se hai bisogno di supporto visita <https://www.registroimprese.it/web/guest/assistenza>



Wählen Sie eine Art der Zahlung.

Sie können auch mittels ICONTO dem Zahlungsinstitut von InfoCamere bezahlen.

**Sobald die Aktivierung des Benutzers
und die Anlegung eines Guthabens abgeschlossen ist,
ist zur Beantragung von Ursprungszeugnissen
oder anderen Dokumenten für den Export
die neue zweisprachige, italienische und deutsche Website online:
<https://commercioestero.camcom.it>**

NB: Carnet-ATA werden zur Zeit über [Cert'O](#) beantragt.